

429302-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services – 2026-85 Los
2 Objektplanung Technische Ausrüstung gem. §53 HOAI
OJ S 119/2026 24/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege (BGW)

R-phost: vergabestelle@bgw-online.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 2026-85 Los 2 Objektplanung Technische Ausrüstung gem. §53 HOAI

Cur síos: Gegenstand dieses VgV-Verfahrens sind die hierzu erforderlichen Leistungen der „Technische Ausrüstung“ gem. §55 in Anlehnung an die Anlage 15 HOAI in den Leistungsphasen 1 - 8. Ein genehmigtes Brandschutzkonzept, eine Schadstoffuntersuchung sowie eine thermografische Untersuchung liegen vor. Die hier ausgeschriebenen Leistungen sind darauf abzustimmen. Weitere, für das Projekt erforderliche Leistungen wie die Planungsleistungen Technische Ausrüstung werden separat vergeben. Besondere bzw. zusätzliche Leistungen (optional): 1. Mitwirken bei der Auswahl von geeigneten Förderprogrammen. 2. Mitwirken bei der Auswahl und Einbindung eines behördlich anerkannten Prüfsachverständigen gem. Prüfverordnung – PrüfVO 3. Vorrichtung von Unterverteilungen und Zwischenzählern (z. B. Strom, ggf. Wärme/Kälte/Wasser) zur getrennten Verbrauchserfassung und Versorgung möglicher Mieteinheiten in den oberen Geschossen von Haus 1; Anpassung der technischen Infrastruktur für eine mietfähige Abrechnungseinheit

Aitheantóir an nós imeachta: 3806cb74-4480-4fac-937d-2b4518b4331f

Aitheantóir inmheánach: 2026-85 Los 2

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Göttelmannstraße 3

Baile: Mainz

Cód poist: 55130

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Verfahren 2026-85 Objektplanung Gebäudesanierung BGW Bezirksverwaltung Mainz wird in zwei Losen ausgeschrieben. Der Veröffentlichung der beiden Lose erfolgt seperat. Es kann sowohl auf ein, als auch auf zwei Lose ein Teilnahmeantrag gestellt werden.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Rein nationale

Ausschlussgründe: Darüber hinaus gelten die Ausschlussgründe der §§ 123 f. GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: 2026-85 Los 2 Objektplanung Technische Ausrüstung gem. §53 HOAI
Cur síos: Gegenstand dieses VgV-Verfahrens sind die hierzu erforderlichen Leistungen der „Technische Ausrüstung“ gem. §55 in Anlehnung an die Anlage 15 HOAI in den Leistungsphasen 1 - 8. Ein genehmigtes Brandschutzkonzept, eine Schadstoffuntersuchung sowie eine thermografische Untersuchung liegen vor. Die hier ausgeschriebenen Leistungen sind darauf abzustimmen. Weitere, für das Projekt erforderliche Leistungen wie die Planungsleistungen Technische Ausrüstung werden separat vergeben. Besondere bzw. zusätzliche Leistungen (optional): 1. Mitwirken bei der Auswahl von geeigneten Förderprogrammen. 2. Mitwirken bei der Auswahl und Einbindung eines behördlich anerkannten Prüfsachverständigen gem. Prüfverordnung – PrüfVO 3. Vorrichtung von Unterverteilungen und Zwischenzählern (z. B. Strom, ggf. Wärme/Kälte/Wasser) zur getrennten Verbrauchserfassung und Versorgung möglicher Mieteinheiten in den oberen Geschossen von Haus 1; Anpassung der technischen Infrastruktur für eine mietfähige Abrechnungseinheit

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 2026-85 Los 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Göttelmannstraße 3

Baile: Mainz

Cód poist: 55130

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bewertungsgrundlage: Präsentation von vergleichbaren

Referenzprojekten im Bewerbungsbogen und als Anlage auf max. einer DIN A3 Seite pro

Projekt unter Angabe der Projektbeschreibung, Leistungsumfang gem. HOAI und

Leistungszeitraum, Baukosten und Fläche, maßgeblich beteiligte Mitarbeiter/Projektleiter,

Bauherren mit Ansprechpartner und Telefonnummer, Referenzschreiben oder

Referenzbestätigung vom Auftraggeber. Bewertet werden die beiden besten eingereichten

Referenzen. Die Projekte müssen innerhalb der vergangenen 3 Jahre (01.01.2023 –

31.12.2025) mit der Leistungsphase 8 abgeschlossen sein. VERGLEICHBARE

BAUAUFGABE (0-4 erreichbare Punkte) Bei der Baumaßnahme handelt es sich um: •

Bestandssanierung Gebäude – Einbau Kühldecken $\geq 2.000 \text{ m}^2$ (1 Punkt) • Bestandssanierung

Gebäude mit hohem TGA-Anteil (1 Punkt) • Eine Maßnahme mit Baukosten (KG 300-400) ≥ 8

- 10 Mio. Euro (brutto) (1 Punkt) • Eine Maßnahme mit einem öffentlichen Auftraggeber (1

Punkt) VERGLEICHBARES LEISTUNGSBILD* (0-2 erreichbare Punkte) • Mind. 3

zusammenhängende Leistungsphasen Technische Ausrüstung gem. § 53 HOAI wurde

bearbeitet. (1 Punkt) oder • Die Leistungsphasen 2-8 Technische Ausrüstung gem. § 53 HOAI

wurden bearbeitet. (2 Punkte) REFERENZSCHREIBEN/ REFERENZBESTÄTIGUNG (Ohne

Bepunktung) • Ein/e Referenzschreiben/Referenzbestätigung das/die nach Abschluss der

beauftragten Leistung ausgestellt wurde liegt vor. * Bei widersprüchlichen Angaben zum

erbrachten Leistungsbild zwischen Eigenerklärung und Referenzbestätigung des

Auftraggebers, sind die Angaben des Auftraggebers maßgeblich.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara

céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na

dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Relevant für die Bewertung der Angebote. Innerhalb des Teilnahmewettberbes der Informationhalber mitgeteilt.

Cur síos: Berechnung für Preis abhängig vom günstigsten Angebot. Formel: niedrigstes Angebot ./ Angebot Bieter x 400 (Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhält 400 Punkte)
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Relevant für die Bewertung der Angebote. Innerhalb des Teilnahmewettberbes der Informationhalber mitgeteilt.

Cur síos: Innerhalb der Leistungsbewertung können bis zu 600 Punkte erreicht werden. Die Leistungsbewertung setzt sich aus Konzepten zum fachlichen Wert (18% der Gesamtwertung); Qualität (18% der Gesamtwertung); Kommunikation und Verfügbarkeit (6% der Gesamtwertung); Leistungszeitraum (18% der Gesamtwertung) zusammen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E66365198>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E66365198>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 23/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin behält sich unter Wahrung des Grundsatzes der Gleichbehandlung vor, auf eine Nachforderung gemäß § 56 Abs. 2 VgV zu verzichten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes Bundeskartellamt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen besteht eine Antragsfrist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Nichtabhilfemitteilung (siehe § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Bitte beachten Sie ferner neben den Warte- und Informationspflichten

insbesondere auch die Vorschriften über das Verfahren vor den Vergabekammern aus dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB): 1. Informations- und Wartepflichten (§ 134 GWB) (1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. 2. Unwirksamkeitsfolgen (§ 135 GWB) (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber: - gegen § 134 GWB verstoßen hat oder - den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach (1) kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. 3. Einleitung, Antragsfrist (§ 160 GWB) Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
Vergabekammer des Bundes Bundeskartellamt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Berufsgenossenschaft für Gesundheitsdienst und Wohlfahrtspflege (BGW)
Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 993-8002510900-04
Seoladh poist: Pappelallee 33/35/37
Baile: Hamburg
Cód poist: 22089
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabestelle@bgw-online.de
Teil.: +4940202071537

Seoladh idirlín: <http://www.bgw-online.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes Bundeskartellamt

Uimhir chlárúcháin: 991-02380-92

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5881f65b-4680-4f7d-a1f6-b751210babbf - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/06/2026 12:00:38 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 429302-2026

Uimhir eagráin IO S: 119/2026

Dáta foilsithe: 24/06/2026